

211 2/24

# EXTRA

Bibliothèque St-Sulpice  
340 rue St-Denis,  
Montréal



## Gazette Officielle de Québec

PUBLIÉE PAR AUTORITÉ

## Quebec Official Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY

PROVINCE DE QUÉBEC

PROVINCE OF QUEBEC

QUÉBEC, 15 FÉVRIER 1924.

QUEBEC, 15TH OF FEBRUARY, 1924.

CHAMBRE DU CONSEIL LÉGISLATIF

LEGISLATIVE COUNCIL CHAMBER.

Québec, 15 février 1924.

Quebec, 15th of February, 1924.

Aujourd'hui, à onze heures du matin, Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR s'est rendu à la Chambre du Conseil législatif, au Palais législatif.

Les membres du Conseil législatif étant assemblés, il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR d'y faire requérir la présence de l'Assemblée législative, et, cette Chambre s'y étant rendue, le greffier de la couronne en chancellerie a lu séparément les titres des bills à être sanctionnés, comme suit:

This day, at eleven o'clock of the forenoon, His Honour the LIEUTENANT-GOVERNOR proceeded to the Legislative Council Chamber, in the Legislative Building.

The members of the Legislative Council being assembled, His Honour the LIEUTENANT-GOVERNOR was pleased to command the attendance of the Legislative Assembly, and, that House being present, the Clerk of the Crown in Chancery read the titles of the bills to be sanctioned, severally, as follows:

3 Loi concernant l'émission d'obligations de la province au montant de quinze millions de dollars aux fins de la fusion de la Banque d'Hochelega et de la Banque Nationale.

3 An Act respecting the issue of bonds of the Province to the amount of fifteen million dollars for the purposes of the fusion of *La Banque d'Hochelega* and *La Banque Nationale*.

8 Loi modifiant l'article 4336 des Statuts refondus, 1909.

8 An Act to amend article 4336 of the Revised Statutes, 1909.

- 10 Loi accordant certains pouvoirs à la Commission des eaux courantes de Québec, relativement à l'emmagasinement des eaux de la rivière du Loup (en haut). 10 An Act to grant certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of the river *du Loup* (en haut).
- 16 Loi amendant les Statuts refondus, 1909, relativement au régistrateur de la division d'enregistrement de Québec. 16 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the registrar of the registration division of Quebec.
- 21 Loi amendant les Statuts refondus, 1909, relativement à la vente de certains terrains publics. 21 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the sale of certain public lands.
- 28 Loi modifiant les Statuts refondus, 1909, relativement aux cautionnements des officiers publics. 28 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting security to be given by public officers.
- 29 Loi amendant la loi électorale de Québec. 29 An Act to amend the Quebec Election Act.
- 41 Loi modifiant l'article 3123 des Statuts refondus, 1909, et l'article 15 du Code de procédure civile. 41 An Act to amend article 3123 of the Revised Statutes, 1909, and article 15 of the Code of Civil Procedure.
- 51 Loi autorisant le Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec à admettre Charles-Auguste Décaré à la pratique de la médecine et de la chirurgie après examen. 51 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Charles Auguste Decary to the practice of medicine and surgery, after examination.
- 52 Loi autorisant le Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec à admettre René Morisset, comme élève de quatrième année après l'examen de troisième. 52 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit René Morisset as a fourth-year student, after taking the third-year examination.
- 53 Loi autorisant le Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec à admettre Leopold-Adolphe Girard à la pratique de la médecine, de la chirurgie et de l'obstétrique. 53 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Léopold Adolphe Girard to the practice of medicine, surgery and obstetrics.
- 56 Loi concernant la succession de James Robinson. 56 An Act respecting the estate of the late James Robinson.
- 64 Loi autorisant le Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec à admettre François Labrecque à la pratique de la médecine et de la chirurgie, après examen. 64 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit François Labrecque to the practice of medicine and surgery, after examination.
- 65 Loi autorisant le Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec à admettre Lucien Larue, à la pratique de la médecine et de la chirurgie, après examen. 65 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Lucien Larue to the practice of medicine and surgery, after examination.
- 66 Loi amendant la loi constituant en corporation les révérends Pères du Très-Saint-Sacrement de Québec. 66 An Act to amend the charter of *Les Révérends Pères du Très-Saint-Sacrement de Québec*.
- 67 Loi constituant en corporation La Crèche Saint-Vincent-de-Paul. 67 An Act to incorporate *La Crèche Saint-Vincent-de-Paul*.
- 68 Loi constituant en corporation Le Bon-Pasteur de Chicoutimi. 68 An Act to incorporate *Le Bon-Pasteur de Chicoutimi*.
- 69 Loi constituant en corporation les Ursulines de Gaspé. 69 An Act to incorporate *Les Ursulines de Gaspé*.
- 70 Loi constituant en corporation le Séminaire de Gaspé. 70 An Act to incorporate *Le Séminaire de Gaspé*.
- 78 Loi amendant la loi 32 Victoria, chapitre 77, constituant en corporation "Les Frères de la Charité de Saint-Vincent-de-Paul" de Montréal. 78 An Act to amend the act 32 Victoria, chapter 77, to incorporate the Brothers of Charity of St. Vincent de Paul of Montreal.

- |  |  |
|--|--|
| 79 Loi constituant en corporation les Religieuses de Jésus-Marie.  | 79 An Act to incorporate <i>Les Religieuses de Jésus-Marie</i> .   |
| 80 Loi amendant les lois concernant le bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Québec.  | 80 An Act to amend the acts respecting the Board of Roman Catholic School Commissioners of the City of Quebec.   |
| 84 Loi constituant en corporation l'Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde.  | 84 An Act to incorporate <i>L'Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde</i> .   |
| 92 Loi concernant l'hôpital Sainte-Justine.  | 92 An Act respecting <i>l'Hôpital Sainte-Justine</i> .   |
| 94 Loi ratifiant la donation faite par Théophile Décarie à Horace Décarie et autres, le 9 avril 1923 du lot No 202 du cadastre de la paroisse de Montréal, et la vente du même immeuble par lesdits Horace Décarie et autres, à Victor E. Lambert, le 11 avril 1923. | 94 An Act to ratify the donation by Théophile Décarie to Horace Décarie and others on the ninth of April, 1923, of lot number two hundred and two of the cadastre of the Parish of Montreal, and the sale of the same immoveable by the said Horace Décarie and others to Victor E. Lambert, on the 11th of April, 1923. |
| 96 Loi constituant en corporation la corporation de Notre-Dame du Chemin.  | 96 An Act to incorporate <i>La Corporation de Notre-Dame du Chemin</i> .   |
| 112 Loi autorisant le Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec à admettre Vincent P. Heney à la pratique de la médecine et de la chirurgie, après examen.  | 112 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Vincent P. Heney to the practice of medicine and surgery, after examination.   |
| 115 Loi constituant en corporation les Pères Augustins de L'Assomption.  | 115 An Act to incorporate <i>Les Pères Augustins de l'Assomption</i> .   |
| 119 Loi autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à admettre J.-Cyril Flanagan à la pratique de la chirurgie dentaire.  | 119 An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit J. Cyril Flanagan to the practice of dental surgery.   |
| 121 Loi autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec, à admettre Thomas-Edwin Burton au nombre de ses membres.   | 121 An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Thomas Edwin Burton among its members.   |
| 122 Loi ratifiant le règlement No 32 de la ville du Cap-de-la-Madeleine, et une convention entre cette municipalité et la <i>Canada Steamship Lines, Limited</i> .   | 122 An Act to ratify by-law No. 32 of the town of Cap de la Madeleine and an agreement between such municipality and the <i>Canada Steamship Lines, Limited</i> .  |
| 128 Loi amendant la charte de la <i>Empire Trust Company</i> .   | 128 An Act to amend the charter of the <i>Empire Trust Company</i> .   |

